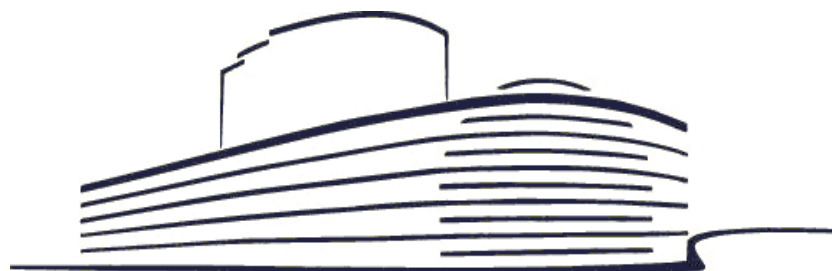


EUROPOS PARLAMENTAS



2005 - 2006



2005 m. rugsėjo 8 d.
ketvirtadienis

posėdžio

PROTOKOLAS

P6_PV-PROV(2005)09-08

PE 361.847

LT

LT

SIMBOLIŲ PAAIŠKINIMAI

*	Bendradarbiavimo procedūra
** I	Bendradarbiavimo procedūra: pirmasis svarstymas
** II	Bendradarbiavimo procedūra: antrasis svarstymas
***	Pritarimo procedūra
***I	Bendro sprendimo procedūra: pirmasis svarstymas
***II	Bendro sprendimo procedūra: antrasis svarstymas
***III	Bendro sprendimo procedūra: trečiasis svarstymas

(Procedūra priklauso nuo Komisijos siūlomo teisinio pagrindo)

INFORMACIJA DĖL BALSAVIMUI SKIRTO LAIKO

Jeigu nenurodyta priešingai, pranešėjai prieš balsavimą raštu informavo pirmininkaujantį apie savo poziciją dėl pataisų.

PARLAMENTO KOMITETŲ PAVADINIMŲ SUTRUMPINIMAI

AFET	Užsienio reikalų komitetas
DEVE	Vystymosi komitetas
INTA	Tarptautinės prekybos komitetas
BUDG	Biudžeto komitetas
CONT	Biudžeto kontrolės komitetas
ECON	Ekonomikos ir pinigų politikos komitetas
EMPL	Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas
ENVI	Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos politikos komitetas
ITRE	Pramonės, mokslinių tyrimų ir energetikos komitetas
IMCO	Vidaus rinkos ir vartotojų apsaugos komitetas
TRAN	Transporto ir turizmo komitetas
REGI	Regioninės plėtros komitetas
AGRI	Žemės ūkio ir kaimo plėtros komitetas
PECH	Žuvininkystės komitetas
CULT	Kultūros ir švietimo komitetas
JURI	Teisės reikalų komitetas
LIBE	Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas
AFCO	Konstitucinių reikalų komitetas
FEMM	Moterų teisių ir lyčių lygybės komitetas
PETI	Peticijų komitetas

FRAKCIJŲ PAVADINIMŲ SUTRUMPINIMAI

PPE-DE	Europos liaudies partijos (krikščionių demokratų) ir Europos demokratų frakcija
PSE	Socialistų frakcija Europos Parlamente
ALDE	Liberalų ir demokratų aljanso už Europą frakcija
Verts/ALE	Žaliųjų frakcija/Europos laisvasis aljansas
GUE/NGL	Europos vieningųjų kairiųjų jungtinė frakcija/Šiaurės šalių žalieji kairieji
IND/DEM	Nepriklausomybės / demokratijos frakcija
UEN	Sąjungos už tautų Europą frakcija
NI	Nepriklausomi Parlamento nariai

Turinys

1. Posėdžio pradžia.....	3
2. Parlamentinio imuniteto atšaukimas (tolesni veiksmai).....	3
3. Gauti dokumentai.....	3
4. Šiaurės dimensija (diskusijos)	4
5. Turizmas ir vystymasis (diskusijos).....	4
6. Sunkios ir užleistos ligos besivystančiose šalyse (diskusijos).....	5
7. Balsavimui skirtas laikas.....	5
7.1. Gamtinės katastrofos (gaisrai ir potvyniai) (balsavimas).....	5
7.2. Europos ilgalaikis turizmas (balsavimas).....	6
7.3. Lyčių diskriminacija sveikatos sistemose (balsavimas).....	6
7.4. Europos mokyklos (balsavimas).....	6
7.5. Turizmas ir vystymasis (balsavimas).....	6
8. Paaiškinimai dėl balsavimo.....	7
9. Balsavimo pataisymai.....	7
10. Ankstesnio posėdžio protokolo tvirtinimas.....	7
11. Sunkios ir užleistos ligos besivystančiose šalyse (diskusijų tęsinys).....	7
12. Diskusijos dėl žmogaus teisių, demokratijos ir teisinės valstybės pažeidimo atvejų (diskusijos). 8	
12.1. Badas Nigeryje.....	8
12.2. Žmogaus teisių pažeidimai Kinijoje, ypač susiję su religijos laisve.....	8
12.3. Politinių kalinių padėtis Sirijoje.....	8
13. Balsavimui skirtas laikas.....	9
13.1. Badas Nigeryje (balsavimas).....	9
13.2. Žmogaus teisių pažeidimai Kinijoje, ypač susiję su religijos laisve (balsavimas).....	9
13.3. Politinių kalinių padėtis Sirijoje (balsavimas).....	10

13.4. Sunkios ir užleistos ligos besivystančiose šalyse (balsavimas).....	10
14. Paaiškinimai dėl balsavimo.....	11
15. Tarybos bendrųjų pozicijų perdavimas.....	11
16. Prašymas ginti Parlamento nario imunitetą.....	11
17. Komitetų sudėtis.....	12
18. Sprendimai dėl kai kurių dokumentų.....	12
19. Į registrą įrašyti rašytiniai pareiškimai (Darbo tvarkos taisyklių 116 straipsnis).....	13
20. Posėdžio metu priimtų aktų perdavimas.....	14
21. Kitų posėdžių kalendorinis planas.....	14
22. Posėdžio sustabdymas.....	14
DALYVIŲ SĄRAŠAS.....	15

PROTOKOLAS

PIRMININKAVO: Alejo VIDAL-QUADRAS ROCA
Pirmininko pavaduotojas

1. Posėdžio pradžia

Posėdis pradėtas 10.00 val.

2. Parlamentinio imuniteto atšaukimas (tolesni veiksmai)

Parlamento nario imuniteto atšaukimas (tęsinys)

Pagal Darbo tvarkos taisyklių 7 straipsnio 9 dalį Pirmininkas gavo kompetentingų Vokietijos Federacinės Respublikos institucijų pranešimą dėl veiksmų, susijusių su Europos Parlamento 2004 12 14 sprendimu atšaukti Rainer Wieland parlamentinį imunitetą.

Šis pranešimas bus perduotas Teisės reikalų komitetui susipažinti.

3. Gauti dokumentai

Gauti šie dokumentai:

1) iš Tarybos ir Komisijos:

- Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl valstybių narių tarnybų, atsakingų už transporto priemonių registracijos liudijimų išdavimą, prieigos prie Šengeno antrosios kartos informacinės sistemos (SIS II) (COM(2005)0237 - C6-0175/2005 - 2005/0104(COD)).

perduota	atsakingam komitetui nuomonė	LIBE TRAN
----------	------------------------------------	--------------

- Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl mokėtojo informacijos, pateikiamos pervežant lėšas (COM(2005)0343 - C6-0246/2005 - 2005/0138(COD)).

perduota	atsakingam komitetui nuomonė	LIBE ECON
----------	------------------------------------	--------------

- Pasiūlymas perkelti DEC 28/2005 asignavimus. III skirsnis. Komisija (SEC(2005)0900 - C6-0271/2005 - 2005/2158(GBD)).

perduota	atsakingam komitetui	BUDG
----------	-------------------------	------

- Pasiūlymas dėl Tarybos direktyvos dėl lengviesiems automobiliams taikomų mokesčių (COM(2005)0261 - C6-0272/2005 - 2005/0130(CNS)).

perduota	atsakingam komitetui nuomonė	ECON ENVI, TRAN
----------	------------------------------------	--------------------

- Pasiūlymas dėl Tarybos sprendimo, iš dalies keičiančio Sprendimą 2004/465/EB, dėl Bendrijos finansinės paramos valstybių narių žuvininkystės kontrolės programoms (COM(2005)0328 - C6-0273/2005 - 2005/0136(CNS)).

perduota

atsakingam
komitetui
nuomonė

PECH
BUDG

2) iš Parlamento narių

2.1) pasiūlymai dėl rekomendacijų (Darbo tvarkos taisyklių 202 straipsnis)

- Hazan Adeline, PSE frakcijos vardu - Pasiūlymas dėl rekomendacijos Tarybai dėl Europos arešto orderio vertinimo (B6-0455/2005).

perduota

atsakingam
komitetui

LIBE

4. Šiaurės dimensija (diskusijos)

Komisijos pareiškimas: Šiaurės dimensija

Louis Michel (Komisijos narys) padarė pareiškimą.

Kalbėjo: Eija-Riitta Korhola PPE-DE frakcijos vardu, Riitta Myller PSE frakcijos vardu, Diana Wallis ALDE frakcijos vardu, Satu Hassi Verts/ALE frakcijos vardu, Esko Seppänen GUE/NGL frakcijos vardu, Nils Lundgren IND/DEM frakcijos vardu, Ąirts Valdis Kristovskis UEN frakcijos vardu, Alexander Stubb, Lasse Lehtinen, Paavo Väyrynen, Christopher Beazley, Henrik Lax, Tunne Kelam, Paul Rübige ir Louis Michel.

Diskusijos baigtos.

5. Turizmas ir vystymasis (diskusijos)

Pranešimas dėl turizmo ir vystymosi [2004/2212(INI)] - Vystymosi komitetas. Pranešėjas: Thierry Cornillet (A6-0173/2005).

Thierry Cornillet pristatė pranešimą.

PIRMININKAVO: Janusz ONYSZKIEWICZ
Pirmininko pavaduotojas

Kalbėjo Louis Michel (Komisijos narys).

Kalbėjo: Georgios Papastamkos PPE-DE frakcijos vardu, Linda McAvan PSE frakcijos vardu, Sepp Kusstatscher Verts/ALE frakcijos vardu, Gabriele Zimmer GUE/NGL frakcijos vardu, H el ene Goudin IND/DEM frakcijos vardu, Koenraad Dillen, nepriklausomas Parlamento narys, Bogusław Sonik, Glenys Kinnock, Alyn Smith, Alessandro Battilocchio, Alexander Stubb, Libor Rou ek, James Hugh Allister, Richard Seeber, Luca Romagnoli ir Louis Michel.

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: *punktas 7.5 protokolo 08.09.2005*.

6. Sunkios ir užleistos ligos besivystančiose šalyse (diskusijos)

Pranešimas dėl sunkių ir užleistų ligų besivystančiose šalyse [2005/2047(INI)] - Vystymosi komitetas. Pranešėjas: John Bowis (A6-0215/2005).

John Bowis pristatė pranešimą.

Kalbėjo Louis Michel (Komisijos narys).

Kalbėjo Alexander Stubb PPE-DE frakcijos vardu.

Diskusijos tada buvo sustabdytos dėl balsavimo.

Jos bus atnaujintos 15.00.

PIRMININKAVO: Luigi COCILOVO
Pirmininko pavaduotojas

7. Balsavimui skirtas laikas

Balsavimo rezultatai (pakeitimai, atskiri balsavimai ir balsavimai dėl atskirų teksto ar straipsnio dalių ir t.t.) pateikiami Protokolo I priede.

7.1. Gamtinės katastrofos (gaisrai ir potvyniai) (balsavimas)

Pasiūlymai dėl rezoliucijų B6-0458/2005, B6-0462/2005, B6-0466/2005, B6-0467/2005, B6-0471/2005 ir B6-0472/2005

(Reikalinga paprasta dauguma)

(Balsavimo rezultatai: 1 priedas, punktas 1)

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS RC-B6-0458/2005

(pakeičiant B6-0458/2005, B6-0462/2005, B6-0466/2005, B6-0467/2005, B6-0471/2005 ir B6-0472/2005):

pateikti šių Parlamento narių:

Gerardo Galeote Quecedo, João de Deus Pinheiro, Françoise Grossetête, Richard Seeber ir Markus Ferber PPE-DE frakcijos vardu,
Herbert Bösch, Edite Estrela, Luis Manuel Capoulas Santos, Heinz Kindermann ir Rosa Miguélez Ramos PSE frakcijos vardu,
Vittorio Prodi ALDE frakcijos vardu,
Eva Lichtenberger Verts/ALE frakcijos vardu,
Ilda Figueiredo, Pedro Guerreiro, Willy Meyer Pleite, Helmuth Markov ir Dimitrios Papadimoulis GUE/NGL frakcijos vardu,
Liam Aylward ir Rolandas Pavilionis UEN frakcijos vardu.

Priimta (*P6_TA-PROV(2005)0334*)

Paaiškinimai dėl balsavimo:

- Luis Manuel Capoulas Santos pateikė 9 dalies žodinių pakeitimą, kuris buvo priimtas. Jis taip pat pranešė apie klaidą 17 dalyje vertime į portugalų kalbą ir paragino remtis anglų kalbos versija.

7.2. Europos ilgalaikis turizmas (balsavimas)

Pranešimas dėl naujų Europos ilgalaikio turizmo perspektyvų ir naujų iššūkių [2004/2229(INI)] - Transporto ir turizmo komitetas. Pranešėjas: Luís Queiró (A6-0235/2005)

(Reikalinga paprasta dauguma)

(Balsavimo rezultatai: 1 priedas, punktas 2)

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS

Priimta (P6_TA-PROV(2005)0335)

7.3. Lyčių diskriminacija sveikatos sistemose (balsavimas)

Pranešimas dėl lyčių diskriminacijos sveikatos sistemose [2004/2218(INI)] - Moterų teisių ir lyčių lygybės komitetas. Pranešėjas: Eva-Britt Svensson (A6-0250/2005)

(Reikalinga paprasta dauguma)

(Balsavimo rezultatai: 1 priedas, punktas 3)

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS

Atmesta

7.4. Europos mokyklos (balsavimas)

Pranešimas dėl Europos mokyklų sistemos plėtros galimybių [2004/2237(INI)] - Kultūros ir švietimo komitetas. Pranešėjas: Mary Honeyball (A6-0200/2005)

(Reikalinga paprasta dauguma)

(Balsavimo rezultatai: 1 priedas, punktas 4)

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS

Priimta (P6_TA-PROV(2005)0336)

7.5. Turizmas ir vystymasis (balsavimas)

Pranešimas dėl turizmo ir vystymosi [2004/2212(INI)] - Vystymosi komitetas. Pranešėjas: Thierry Cornillet (A6-0173/2005)

(Reikalinga paprasta dauguma)

(Balsavimo rezultatai: 1 priedas, punktas 5)

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS

Paaiškinimai dėl balsavimo:

- Thierry Cornillet (pranešėjas) pateikė Q konstatuojamosios dalies žodinių pakeitimą, kuris buvo priimtas.

8. Paaiškinimai dėl balsavimo

Rašytiniai paaiškinimai dėl balsavimo:

Paaiškinimai dėl balsavimo, pateikti raštu, remiantis Darbo tvarkos taisyklių 163 straipsnio 3 dalimi, įrašomi į šio posėdžio stenogramą.

Žodiniai paaiškinimai dėl balsavimo:

Gamtinės katastrofos (gaisrai ir potvyniai) - RC-B6-0458/2005

- Gilles Savary, Zita Pleštinská

9. Balsavimo pataisymai

Balsavimo pataisymai pateikiami „Séance en direct“ tinklalapyje - „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)“ ir 2 priede „Balsavimo rezultatai“ (spausdinta versija).

Dvi savaites po balsavimo dienos elektroninė versija Europarl svetainėje bus nuolat atnaujinama.

Vėliau balsavimo pataisymų sąrašas nebus keičiamas, kadangi jis bus verčiamas ir skelbiamas OL.

○
○ ○ ○

Karl-Heinz Florenz pranešė, kad jis nedalyvavo balsuojant dėl RC-B6-0458/2005 (Gamtinės katastrofos (gaisrai ir potvyniai)) ir Pranešimas: Luís Queiró - A6-0235/2005.

(Posėdis sustabdytas 12.45 ir atnaujintas 15.00.)

PIRMININKAVO: Gérard ONESTA
Pirmininko pavaduotojas

10. Ankstesnio posėdžio protokolo tvirtinimas

Ankstesnio posėdžio protokolas patvirtintas.

11. Sunkios ir užleistos ligos besivystančiose šalyse (diskusijų tęsinys)

Kalbėjo: Karin Scheele PSE frakcijos vardu, Johan Van Hecke ALDE frakcijos vardu, Carl Schlyter Verts/ALE frakcijos vardu, Erik Meijer GUE/NGL frakcijos vardu, Bastiaan Belder IND/DEM frakcijos vardu, Irena Belohorská, nepriklausomas Parlamento narys, Avril Doyle, Panagiotis

Beglitis, Sharon Margaret Bowles, Kader Arif, Paul Rübige, Othmar Karas ir Louis Michel (Komisijos narys).

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: *punktas 13.4 protokolo 08.09.2005* .

12. Diskusijos dėl žmogaus teisių, demokratijos ir teisinės valstybės pažeidimo atvejų (diskusijos)

(Pasiūlymų dėl pasiūlymų dėl rezoliucijų pavadinimus ir autorius žiūrėti punktą 5 protokolo 06.09.2005)

12.1. Badas Nigeryje

Pasiūlymai dėl rezoliucijų B6-0460/2005, B6-0464/2005, B6-0470/2005, B6-0473/2005, B6-0476/2005 ir B6-0479/2005

Panagiotis Beglitis, Marie Anne Isler Béguin ir Jaromír Kohlíček pranešė apie klaidą bendro pasiūlymo dėl rezoliucijos vertime į čekų kalbą – vietoje šalies pavadinimo „Nigeris“ buvo rašoma „Nigerija“, Fiona Hall ir John Bowis pristatė pasiūlymus dėl rezoliucijos.

Kalbėjo: Alyn Smith Verts/ALE frakcijos vardu, Urszula Krupa IND/DEM frakcijos vardu, ir Louis Michel (Komisijos narys).

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: *punktas 13.1 protokolo 08.09.2005*

12.2. Žmogaus teisių pažeidimai Kinijoje, ypač susiję su religijos laisve

Pasiūlymai dėl rezoliucijų B6-0457/2005, B6-0461/2005, B6-0465/2005, B6-0469/2005, B6-0475/2005, B6-0477/2005 ir B6-0478/2005

Marios Matsakis, Józef Pinior, Raül Romeva i Rueda, Erik Meijer, Bernd Posselt, Bastiaan Belder ir Marcin Libicki pristatė pasiūlymus dėl rezolucijų.

Kalbėjo: Filip Andrzej Kaczmarek PPE-DE frakcijos vardu, Catherine Stihler PSE frakcijos vardu, Luca Romagnoli, nepriklausomas Parlamento narys, Bogusław Sonik, John Bowis ir Louis Michel (Komisijos narys).

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: *punktas 13.2 protokolo 08.09.2005*

12.3. Politinių kalinių padėtis Sirijoje

Pasiūlymai dėl rezoliucijų B6-0456/2005, B6-0459/2005, B6-0463/2005, B6-0468/2005, B6-0474/2005 ir B6-0480/2005

Marios Matsakis, Véronique De Keyser, Raül Romeva i Rueda, Erik Meijer ir Charles Tannock pristatė pasiūlymus dėl rezolucijų.

Kalbėjo: Bernd Posselt PPE-DE frakcijos vardu, Béatrice Patrie PSE frakcijos vardu, Marek

Aleksander Czarnecki , nepriklausomas Parlamento narys, Panagiotis Beglitis ir Louis Michel (Komisijos narys).

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: *punktas 13.3 protokolo 08.09.2005*

13. Balsavimui skirtas laikas

Balsavimo rezultatai (pakeitimai, atskiri balsavimai ir balsavimai dėl atskirų teksto ar straipsnio dalių ir t.t.) pateikiami Protokolo I priede.

13.1. Badas Nigeryje (balsavimas)

Pasiūlymai dėl rezoliucijų B6-0460/2005, B6-0464/2005, B6-0470/2005, B6-0473/2005, B6-0476/2005 ir B6-0479/2005

(Reikalinga paprasta dauguma)

(Balsavimo rezultatai: 1 priedas, punktas 6)

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS RC-B6-0460/2005

(pakeičiant B6-0460/2005, B6-0464/2005, B6-0470/2005, B6-0473/2005, B6-0476/2005 ir B6-0479/2005):

pateikti šių Parlamento narių:

John Bowis ir Bernd Posselt PPE-DE frakcijos vardu,
Pasqualina Napoletano, Marie-Arlette Carlotti, Panagiotis Beglitis ir María Elena Valenciano Martínez-Orozco PSE frakcijos vardu,
Johan Van Hecke, Fiona Hall, Thierry Cornillet ir Marios Matsakis ALDE frakcijos vardu,
Marie Anne Isler Béguin, Alyn Smith, Frithjof Schmidt ir Marie-Hélène Aubert Verts/ALE frakcijos vardu,
Luisa Morgantini ir Gabriele Zimmer GUE/NGL frakcijos vardu,
Ģirts Valdis Kristovskis, Eoin Ryan ir Roberts Zīle UEN frakcijos vardu.

Priimta (*P6_TA-PROV(2005)0338*)

13.2. Žmogaus teisių pažeidimai Kinijoje, ypač susiję su religijos laisve (balsavimas)

Pasiūlymai dėl rezoliucijų B6-0457/2005, B6-0461/2005, B6-0465/2005, B6-0469/2005, B6-0475/2005, B6-0477/2005 ir B6-0478/2005

(Reikalinga paprasta dauguma)

(Balsavimo rezultatai: 1 priedas, punktas 7)

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS RC-B6-0460/2005

(pakeičiant B6-0457/2005, B6-0461/2005, B6-0465/2005, B6-0469/2005, B6-0475/2005, B6-0477/2005 ir B6-0478/2005):

pateikti šių Parlamento narių:

José Ribeiro e Castro, Mario Mauro, John Bowis, Bernd Posselt, Vytautas Landsbergis, Thomas Mann ir Georg Jarzembowski PPE-DE frakcijos vardu,
Pasqualina Napoletano PSE frakcijos vardu,
Graham Watson, Dirk Sterckx, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Cecilia Malmström, Johan Van Hecke ir Marios Matsakis ALDE frakcijos vardu,
Raül Romeva i Rueda, H el ene Flautre, Helga Tr upel ir Claude Turmes Verts/ALE frakcijos vardu,
Jonas Sj ostedt GUE/NGL frakcijos vardu,
Bastiaan Belder IND/DEM frakcijos vardu,
Cristiana Muscardini, Roberta Angelilli, Marcin Libicki ir Konrad Szymański UEN frakcijos vardu.

Priimta (P6_TA-PROV(2005)0339)

13.3. Politinių kalinių padėtis Sirijoje (balsavimas)

Pasiūlymai dėl rezoliucijų B6-0456/2005, B6-0459/2005, B6-0463/2005, B6-0468/2005, B6-0474/2005 ir B6-0480/2005

(Reikalinga paprasta dauguma)

(Balsavimo rezultatai: 1 priedas, punktas 8)

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS RC-B6-0456/2005

(pakeičiant B6-0456/2005, B6-0459/2005, B6-0463/2005, B6-0468/2005, B6-0474/2005 ir B6-0480/2005):

pateikti šių Parlamento narių:

Charles Tannock ir Bernd Posselt PPE-DE frakcijos vardu,
Pasqualina Napoletano, V eronique De Keyser ir B eatrice Patrie PSE frakcijos vardu,
Philippe Morillon, Nicholson of Winterbourne, Marios Matsakis ir Anneli J a tteenm aki ALDE frakcijos vardu,
H el ene Flautre ir Cem  zdemir Verts/ALE frakcijos vardu,
Vittorio Agnoletto GUE/NGL frakcijos vardu,
Cristiana Muscardini, Sebastiano (Nello) Musumeci ir Anna Elzbieta Fotyga UEN frakcijos vardu.

Priimta (P6_TA-PROV(2005)0340)

Paaiškinimai dėl balsavimo:

- V eronique De Keyser pateik  E konstatuojamosios dalies žodinį pakeitimą, kuris buvo priimtas.

13.4. Sunkios ir užleistos ligos besivystančiose šalyse (balsavimas)

Pranešimas dėl sunkių ir užleistų ligų besivystančiose šalyse [2005/2047(INI)] - Vystymosi komitetas. Pranešėjas: John Bowis (A6-0215/2005)

(Reikalinga paprasta dauguma)

(Balsavimo rezultatai: 1 priedas, punktas 9)

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS

Priimta (P6_TA-PROV(2005)0341)

14. Paaiškinimai dėl balsavimo

Rašytiniai paaiškinimai dėl balsavimo:

Paaiškinimai dėl balsavimo, pateikti raštu, remiantis Darbo tvarkos taisyklių 163 straipsnio 3 dalimi, įrašomi į šio posėdžio stenogramą.

15. Tarybos bendrųjų pozicijų perdavimas

Remiantis Darbo tvarkos taisyklių 57 straipsnio 1 dalimi Pirmininkas praneša, kad buvo gautos šios Tarybos bendrosios pozicijos su nurodytomis jas patvirtinti paskatinusiomis priežastimis ir Komisijos pozicija dėl:

- 2005 m. liepos 18 d. priimta Tarybos bendroji pozicija siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą dėl mašinų, iš dalies keičiančią Direktyvą 95/16/EB (05786/2/2005 - 10855/2005 - COM(2005)0403 - C6-0267/2005 - 2001/0004(COD))
perduota atsakingam komitetui: IMCO

- 2005 m. liepos 18 d. Tarybos priimta bendroji pozicija, siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą dėl baterijų ir akumuliatorių bei baterijų ir akumuliatorių atliekų ir Direktyvos 91/157/EEB panaikinimo (05694/5/2005 - 10844/2005 - COM(2005)0378 - C6-0268/2005 - 2003/0282(COD))
perduota atsakingam komitetui: ENVI

- 2005 m. liepos 18 d. Tarybos priimta bendroji pozicija siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą dėl Tarptautinio saugos valdymo kodekso įgyvendinimo Bendrijoje ir panaikinanti Tarybos reglamentą (EB) Nr. 3051/95 (06919/1/2005 - COM(2005)0379 - C6-0269/2005 - 2003/0291(COD))
perduota atsakingam komitetui: TRAN

- Šiuo metu šios antraštes visomis kalbomis nera. Position commune en vue de l'adoption d'une directive du Parlement européen et du Conseil modifiant la directive 1999/62/CE relative à la taxation des poids lourds pour l'utilisation de certaines infrastructures (09856/1/2005 - COM(2005)0423 - C6-0274/2005 - 2003/0175(COD))
perduota atsakingam komitetui: TRAN

Trijų mėnesių terminas Parlamentui patvirtinti savo poziciją prasidės kitą dieną, 2005 09 09.

16. Prašymas ginti Parlamento nario imunitetą

Buvęs Europos Parlamento narys Jean-Claude Marchiani kreipėsi į Parlamentą ir dar kartą paprašė ginti jo imunitetą bei privilegijas šiuo metu Paryžiaus Pirmosios instancijos teisme vykstančiame baudžiamajame teismo procese, nepaisydamas fakto, kad 2005 07 05 Parlamentas jau priėmė sprendimą ginti J.-C. Marchiani imunitetą.

Remiantis Darbo tvarkos taisyklių 6 straipsnio 3 dalimi, prašymas buvo perduotas atsakingam JURI komitetui.

17. Komitetų sudėtis

PPE-DE frakcijos prašymu, Parlamentas patvirtino šį paskyrimą:

EMPL komitetas ir PECH komitetas:

Iles Braghetto

18. Sprendimai dėl kai kurių dokumentų

Leidimas parengti pranešimus savo iniciatyva (Darbo tvarkos taisyklių 45 straipsnis)

AFET komitetas:

- Šiuo metu šios antraštes visomis kalbomis nera. Non-Proliferation of Weapons of Mass Destruction: A role for the European Parliament (2005/2139(INI))

DEVE komitetas:

- Afrikos vystymosi strategija (2005/2142(INI))
(Nuomonę teikiantys komitetai: AFET, INTA)

- Šiuo metu šios antraštes visomis kalbomis nera. Effectiveness of aid and corruption in developing countries (2005/2141(INI))
(nuomonė: INTA)

CONT komitetas:

- Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Philip Morris International susitarimo dėl kovos su cigarečių kontrabanda padariniai ir Europos Parlamento tyrimo komiteto rekomendacijų dėl tranzito įgyvendinimas (2005/2145(INI)).

- Šiuo metu šios antraštes visomis kalbomis nera. Minimising administrative costs imposed by legislation (2005/2140(INI))
(nuomonė: ECON, EMPL, ITRE)

EMPL komitetas:

- Demografiniai iššūkiai ir kartų solidarumas (2005/2147(INI))
(Nuomonę teikiantys komitetai: ENVI, FEMM)

JURI komitetas:

- Šiuo metu šios antraštes visomis kalbomis nera. Succession and wills - Green Paper (2005/2148 (INI))
(nuomonė: LIBE)

Leidimas parengti pranešimus savo iniciatyva (Darbo tvarkos taisyklių 112 straipsnis):

JURI komitetas:

- Šiuo metu šios antraštes visomis kalbomis nera. Monitoring the application of Community law

(2003) - overall position - 21st annual report (2005/2150(INI))
(nuomonė: PETI)

Perdavimas komitetui:

FEMM komitetas:

- Peržiūrėtas Barcelonos procesas (2005/2058(INI))

Atsakingas komitetas: AFET

(avis: INTA, FEMM)

Glaudesnis bendradarbiavimas tarp komitetų:

- Šiuo metu šios antraštes visomis kalbomis nera. Demographic challenges and solidarity between the generations (2005/2147(INI))

(nuomonė: ENVI)

Glaudesnis komitetų bendradarbiavimas EMPL, FEMM

(Atsižvelgiant į pirmininkų sueigos sprendimą, priimtą 2005 09 01).

19. Į registrą įrašyti rašytiniai pareiškimai (Darbo tvarkos taisyklių 116 straipsnis)

Parašų skaičius, surinktas už į registrą įrašytus rašytinius pareiškimus (Darbo tvarkos taisyklių 116 straipsnio 3 dalis):

No. Document	Auteur	Signatures
37/2005	Alessandra Mussolini ir Adriana Poli Bortone	6
38/2005	Amalia Sartori	217
39/2005	Alessandra Mussolini	3
40/2005	Alessandra Mussolini	9
41/2005	Richard Howitt, David Hammerstein Mintz, Ursula Stenzel, Adamos Adamou ir Grażyna Staniszevska	352
42/2005	Jean-Claude Martinez	3
43/2005	Jana Bobošíková, Miloslav Ransdorf, Jaromír Kohlíček, Sahra Wagenknecht ir Bogdan Golik	13

44/2005	Martin Callanan, Daniel Hannan, Christopher Heaton-Harris ir Roger Helmer	10
45/2005	Chris Davies, Nigel Farage, Timothy Kirkhope, Jean Lambert ir Gary Titley	79

20. Posėdžio metu priimtų aktų perdavimas

Remiantis Darbo tvarkos taisyklių 172 straipsnio 2 dalimi, šios dienos posėdžio protokolas bus pateiktas Parlamentui patvirtinti kito posėdžio pradžioje.

Parlamentui sutinkant, priimti aktai bus nedelsiant perduoti atitinkamoms institucijoms.

21. Kitų posėdžių kalendorinis planas

Kiti posėdžiai vyks nuo 2005 09 26 iki 2005 09 29.

22. Posėdžio sustabdymas

Posėdis sustabdytas 17.00.

Julian Priestley
Generalinis sekretorius

Josep Borrell Fontelles
Pirmininkas

DALYVIŲ SARAŠAS

8.9.2005

Pasirašė:

Agnoletto, Albertini, Allister, Alvaro, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikienė, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnautakis, Ashworth, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, van den Berg, Berger, Berlato, Berman, Bielan, Birutis, Blokland, Bloom, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Borghezio, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Mihael Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Budreikaitė, Buitenweg, Bullmann, van den Burg, Bushill-Matthews, Busquin, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casa, Casaca, Cashman, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cederschiöld, Cesa, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, Cottigny, Coûteaux, Cramer, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Davies, de Brún, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Didžiokas, Díez González, Dillen, Dionisi, Di Pietro, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Duff, Duka-Zólyomi, Duquesne, Ebner, Ek, El Khadraoui, Esteves, Estrela, Ettl, Eurlings, Jillian Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Fajmon, Falbr, Fatuzzo, Fava, Ferber, Fernandes, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Fjellner, Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Ford, Fotyga, Fourtou, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gibault, Gierek, Giertych, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Goudin, Genowefa Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, de Groen-Kouwenhoven, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein Mintz, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Hatzidakis, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hedh, Hegyi, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Ibrisagic, Ilves, in 't Veld, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jensen, Joan i Mari, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Jelko Kacin, Kaczmarek, Kamall, Karas, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Tunne Kelam, Kindermann, Kinnock, Klamt, Klaß, Klich, Klinz, Koch, Kohlíček, Konrad, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kristensen, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kuškis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Landsbergis, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, Lauk, Lax, Lechner, Le Foll, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Lévai, Janusz Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, López-Istúriz White, Lucas, Lulling, Lundgren, Lynne, Maat, Maaten, McAvan, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Manders, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Mantovani, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin,

Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastenbroek, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morillon, Moscovici, Mulder, Musacchio, Muscat, Musotto, Mussolini, Myller, Napoletano, Nassauer, Natrass, Navarro, Newton Dunn, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Óry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Borut Pahor, Paleckis, Pálfi, Panayotopoulos-Cassiotou, Papadimoulis, Papastamkos, Patrie, Peillon, Pe̋k, Alojz Peterle, Pflüger, Piecyk, Pieper, Píks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podestà, Podkański, Poignant, Pomés Ruiz, Portas, Posselt, Prets, Prodi, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübige, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Salinas García, Samaras, Samuelsen, Sánchez Presedo, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Sbarbati, Scheele, Schenardi, Schlyter, Schmidt, Ingo Schmitt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schroedter, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Silva Peneda, Siwiec, Sjöstedt, Skinner, Škottová, Smith, Sommer, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Speroni, Staes, Staniszewska, Starkevičiūtė, Stenzel, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Thomsen, Thyssen, Titford, Titley, Toia, Tomczak, Toubon, Toussas, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vaidere, Vakalis, Valenciano Martínez-Orozco, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vaugrenard, Vergnaud, Vidal-Quadras Roca, Vincenzi, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Whitehead, Wieland, Wiersma, Wise, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Wuermeling, Wurtz, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zaleski, Zani, Zapalowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Železný, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zimmerling, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka